

ภาษาไทย

หนังสือ

กุหลาบ มีลักษณะมาสและคณะ. การใช้ภาษา. พระนคร: โรงพิมพอักษรเจริญทศน์, 2511.

เจ้อ สตะเวทิน. หลักภาษาและการใช้ภาษาประถมศึกษาตอนปลาย.

พระนคร: โรงพิมพอักษรเจริญทศน์, 2514.

ชาล แพรตคุล. เทคนิคการวัดผล. พระนคร: โรงพิมพอักษรเจริญทศน์, 2506.

รุ่งปะนีบี นาครทรรพ. คู่มือประถมศึกษาตอนตนวิชาภาษาไทย. กรุงเทพ: โรงพิมพคุรุสภा, 2518.

\_\_\_\_\_. ปัญหาการสอนภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร เอกสารประกอบสัมมนาภาษาและการสื่อสาร. ฉบับที่ 5 ( 1-3 พฤษภาคม 2516 )

บุญเหลือ เทพยสุวรรณ. ภาษาไทย-วิชาที่ถูกเลื่อม. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพคุรุสภा, 2518.

ประคอง กรรมสูตร. สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู. พิมพครังที่ 5 กรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2520.

\_\_\_\_\_. สถิติเพื่อการวิจัยพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2524.

ประเทิน มหาชันธ์. หลักการสอนภาษาในชั้นประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพคุรุสภा, 2516

ประสีทธิ์ กາພຍກດอน. การเขียนภาษาปฏิบัติ. กรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2518.

เปลือง ณ นคร. เรียงความชั้นสูง. กรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2512.

\_\_\_\_\_. ลีลาและทำนองเชื่นหัวไป คำบรรยายภาษาไทยชั้นสูงของชุมชนภาษาไทย. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพคุรุสภा, 2511.

รองรัตน์ อิศรภักดีและเทือก ฤกุสุมา ณ อุบลฯ. วิชาครุมรับมติที่ 1 วิธีสอนภาษาไทย. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพคุรุสภा, 2514.

ศึกษาธิการ, กระทรวง. หลักสูตรประถมศึกษาพุทธศาสนา 2521. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพคุรุสภा, 2520.

\_\_\_\_\_. คู่มือการสอนภาษาไทยชั้นประถมศึกษาปีที่ 4. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ในเต็กโปรดักชั่น, 2523.

สิงหา ปีวิจัยคอลเลกชัน. การเขียนและการพูด. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัย  
รามคำแหง, 2514.

สำเร็จวาระนัก, ห้อง. แนะนำเรียงความ. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมส์สหศรีบุพพายา, 2501.  
เรื่องอุ่น ถูกเล่ากัน. ความบรรยายประกอบวิชาภาษาไทย เอกสารนิเทศการศึกษา ฉบับที่ 148.  
แนวคิดภาษาไทยนิเทศก์ กรมการฝึกหัดครู กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ครุสภาก, 2517.

### การเขียน

เกตอง นาณิจ. " จะสอนเรียงความอย่างไร ". ขลสราภาษาไทย. ( กรุงเทพมหานคร:  
โรงพิมพ์ครุสภาก, 2514. ) : 83-88.

ครุเกา ( นามแฝง ). " สำหรับผู้ที่คิดไม่ออกว่าจะสอนเรียงความอย่างไร " วินป้าจารย์  
69 ( ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๓ ) : 3-10.

บุญจำ บุญเต็ฐ. " เรียงความอย่างง่าย ." วิสาณ์ศึกษา ๓ ( กุมภาพันธ์ ๒๕๐๗ ) : ๓.  
ประเด็น มหาดีนทร์. " สอนเรียงความแบบหนึ่ง ." ประชาศึกษา ๖ ( มกราคม ๒๕๐๘ ) :  
๓๓๔-๓๓๕.

รัชนี ใจไบรารณ. " การสอนเรียงความ ." ประชาศึกษา ๒๘ ( ๖ มกราคม ๒๕๒๐ ) :  
๒๐-๒๓.

รองรักนิ ใจกรรักษ์. " ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับการสอนแต่งความ จันทร์เกษม ๖(กุมภาพันธ์-มีนาคม  
๒๕๐๘) : ๒๒-๒๖.

### วิทยาศาสตร์ เอกสารอื่น

ชัยอนุ วิบูลย์กิริ. " การสอนทักษะการใช้ลัญญาลักษณ์ในการเขียนเรียงความแก้ไขเรื่องนักเรียน  
กิจกรรมป้าย ." วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย, ๒๕๑๘.

ผันหา ใจมนตรีจันทร์. " การทดลองสอนเรียงความชั้นประถมศึกษาปีที่ ๓ โดยใช้ชื่อเรื่อง  
วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๑๕.

พยาาว ฟักนิย. " การเปรียบเทียบความคิดสร้างสรรค์ทางภาษาของนักเรียนผู้เรียนปีประถมศึกษา  
ปีที่ ๔ โดยใช้แบบการฝึกเขียนอย่างสร้างสรรค์ที่นักเรียนเขียนได้อย่างอิสระกับ  
ฟีดแบ็คเพื่อกำหนดเนื้อเรื่อง " ปริญญา尼พนธ์การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัย  
ธรรมกรุงศรีวิโรฒประสานมิตร, ๒๕๒๓.

- พิศมัย สีห์แก้ว. " การใช้เรื่องสั้นของนัก จารยงก์ สวนเปลี่ยนเชิงสร้างสรรค์" วิทยานิพนธ์  
ปริญญามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2515.
- เพ็ญ เลียงจันทร์. " การเปรียบเทียบผลลัพธ์ของการสอนเรียงความแบบปกติกับแบบ  
สร้างสรรค์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 " ปริญญาบัณฑิตมหาบัณฑิต  
มหาวิทยาลัยกรีนคริสต์วิโตรีประสานมิตร, 2521.
- วรรณ บัวเกิด. " ความสัมพันธ์ระหว่างความรู้เกี่ยวกับโครงสร้างการเขียนเรียงความ  
และทักษะการเขียนเรียงความของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 " วิทยานิพนธ์  
ครุศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัยจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2521.
- สมบูรณ์ ชิตพงศ์. " สมรรถภาพสมองที่ส่งผลต่อความต้ามการในการเขียนเรียงความ"  
ปริญญาบัณฑิตศึกษามหาบัณฑิตวิทยาลัยวิชาการรักษากษา ประสานมิตร, 2511.
- อนงค์ บุญเลิศ. " การเปรียบเทียบการทดลองสอนเรียงความโดยใช้สิ่งเร้ากับการสอน  
เรียงความแบบปกติ ในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 " วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตร์  
มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2522.
- \_\_\_\_\_. " การเปรียบเทียบการทดลองการสอนเรียงความโดยใช้สิ่งเร้ากับการ  
สอนเรียงความแบบปกติในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 " อ้างถึง ราตรี ขันวาระ.  
วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตร์มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2522.
- \_\_\_\_\_. " การเปรียบเทียบการทดลองสอนเรียงความโดยใช้สิ่งเร้ากับการสอน  
เรียงความแบบปกติ ในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 " อ้างถึง บุญชื่น ทองอยู่.  
วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตร์มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2522.

### Books

Billow, F.L., The techniques of Language Teaching. Longman Green  
and Co. Ltd., 1961 .

Burn, Paul C., Broman, Betty L., and Lowe Wantling, Alberta L.

The Language Arts in Childhood Education. Chicago: Rand

Mcnally & Company. 1974.

Dawson, Mildred A. and Others. Guiding Language Learning. New York:  
Harcourt, Brace & World Inc, 1975.

Green, Harry A. and Walter T. Petty. Developing Language Skill in  
the Elementary Schools. 2ed, Allyn and Bacon, Inc., Boston,  
1965.

Guildford, J.P, Fundamental Statistics in Psychology and Education.  
New York : McGraw-Hill Book Company , Inc., 1965 .

James A. Smith, Creative Teaching of Language Arts in the Elementary  
School . Allyn and Bacon , Inc., Boston 1969 .

Staudacher, Carol . Creative Writing in the Classroom . United States  
of America , 1968 .

#### Thesis and other Materials

Adam, Vernon Ardell , " A Study of the Effects of two Method's of  
Teaching Composition to Twelf Graders ,"Dissertation Abstracts  
International, 32 (10): 5526-A, April, 1972 .

Anderson Ruth B. " A Study of the Relationship Between Set  
Induction And Originality In the Creative Writing of  
Elementary School Children, "Dissertation Abstracts  
International , 34: 6490-A, April, 1974.

Jobe, Ronald Albert, Factors that Influence Children's Free Choice  
of topics For Creative Writing, Dissertation Abstracts  
International, 35 (12) : 7529-A, 1975 .

Kafka, T. Toby, " A Study of Effetive of Four Motivatio Stimuli on  
the Quality of Composition of Intermediate Students in One  
School District, Dissertation Abstracts International , 32(5):  
2549-A, November , 1971.

McGrory, Nellie Rose, Analtsis of the Teaching of Compositio in  
Selected Secondary Schools of Albana , Dissertation Abstracts  
International, 33 (6) : 2803-A, December , 1972 .

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



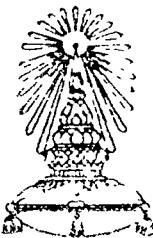
ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายงานผู้ทรงคุณวุฒิ

๑. ศาสตราจารย์สุมน ออมริวัฒน์
๒. ผู้ช่วยศาสตราจารย์สายใจ อินทร์เเนรรบ
๓. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ประกอง สุทธิสาร
๔. ผู้ช่วยศาสตราจารย์โสภพวรรณ ธรรมรงค์
๕. อาจารย์ ดร. แรมสมร อัญสณานะ

ภาควิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ภาควิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ที่ หน.0309/๐๔๙๖

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

๒๙ กันยายน ๒๕๒๕

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนบางบัว

เนื่องด้วย นางสาว คำนึง วิสัยจร นิสิตปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง "ความสนใจต่อวิธีเขียนเรียงความแบบต่าง ๆ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ ๕ ในกรุงเทพมหานคร" ในการนี้นิสิตจำต้องทำการสำรวจเพื่อเก็บรวบรวมข้อมูลทางที่เกี่ยวข้องโดยการแจกแบบสอบถามแก่นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ ๕ ของโรงเรียน บางบัว

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่าน ให้นิสิตได้เข้าพบเพื่อเรียนชี้แจงรายละเอียดรายละเอียด ตลอดไป โปรดพิจารณาอย่างดีให้นิสิตได้ทำการเก็บรวบรวมข้อมูลดังกล่าว ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ

บัณฑิตวิทยาลัย หวังอย่างยิ่งในความกรุณาของท่าน และขอขอบคุณเป็นอย่างสูง  
มา ณ โอกาสเดียว

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(รองศาสตราจารย์ ดร.สรชัย พิศาลบุตร)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแทนคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

แผนกมาตรฐานการศึกษา

โทร.2527680-2

แผนสำรารวงทวาราคุณที่ใช้เมื่อเขียนหนังสือภาษา ภาษาและค่างๆ

ก่อนที่ 1

ภาษาทางดูดของ โปรดกรอกในช่องนี้ด้วย

1. ชื่อ - สกุล.....
2. อายุ.....
3. โรงเรียน.....

ก่อนที่ 2

อย่าให้เด็กเรียนตั้งใจอ่าน หรือ บันทึกเรื่องราวต่อไป

๑. เอเชียรูดเน็ต ๒. ไทยเป็นประเทศที่มีความหลากหลายทางด้าน ๓. ชั้นเรียนแบบห้องเรียน ๔. กิจกรรม

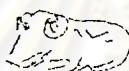
1. กุญแจ



2. กุญแจปืน



3. กุญแจ



4. กุญแจรถ



5. กุญแจ



พร้อมรับและลงลายเซ็นยืนยันว่าได้เขียนของแข็งตามที่ต้องการ  
..... ลงชื่อ 2 หน้า 12

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



๒. กลุ่มอิปโน



กคุนนี้มี 1 วิธี

## 1. การฝึกเชื่นคำสัมผัสคล้องจอง ที่ ๓ แบบ คือ

แบบที่ ๑ คำคล้องจอง ๒ ทำ

นำใบ ไหงเย็น เห็นปลา นาค

แบบที่ ๒ คำคล้องจอง ๓ ทำ

นำไหลงมา ปลาวาปาย ถนนบอนจัน น้ำรังสรรค์ว้า

แบบที่ ๓ คำคล้องจอง ๔ ทำ

นำใส่หลังเป็น เรากำเนิดปีบาน ว่ายนานาดู

นำอันกเรียนอาจก็คาก้าว ภารโนมนา ทำเตือนใจ  
หัวอกรหิง ชาๆ เป็นถ้อยคำเป็นๆ ใช้เชื่อคำสัมผัสคล้องจอง  
เรื่อง คำยอกทำให้มากกว่า ๔ ช่วงคงไม่ได้ ต้องอย่าง  
เง้น

"ห้องเรียน ละจะบาน ภารก็ภักดุกงับ"

หัวขอ

"อากาศเป็นพิษ

รู้ใจฉัตตัน.....

สนใจมาก ที่สุด	สนใจ มาก	สนใจ น้อย	ไม่สนใจ

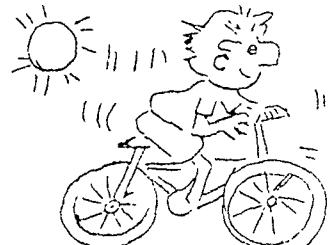


ก รุ่น มี 2 วิธี แต่ในวิธีที่ 1 มี 2 แบบ

วิธีที่ 1 เรียกว่าความยากภาพ เมื่อการประเมินเรื่องความสามารถเข้าใจ และความติดข้องบล็อกเรียนรู้เป็นภาษาอังกฤษ หรือเรียนรู้อังกฤษในภาษาอังกฤษจึงเกิดความยากต่อการเรียนรู้ เช่นเดียวกันนี้ -  
ความพยายามอย่างไร ก้าวที่ 2 กระแทก ตือ

1.1 ภาษาเดิมๆ เรียนภาษาอังกฤษใหม่, ภาษาจีน, ภาษาญี่ปุ่น, ภาษาฝรั่งเศส, ภาษาเยอรมัน

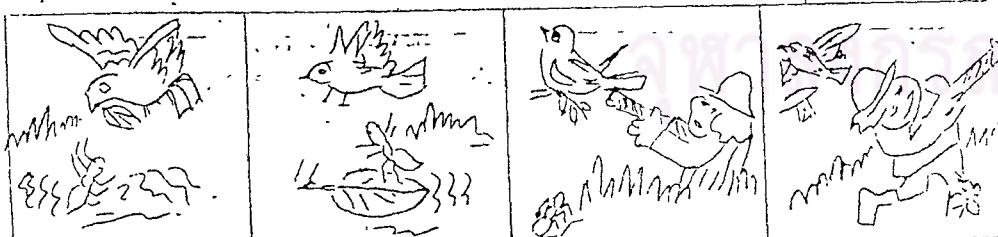
ເຢັນຫຼາມ



เมื่อฉักรีบดูกากาแล้ว ฉักรีบสร้างเรือขึ้นจากกากหันขวา เวินเรือ กังน้ำ

ພົມເຈົ້າໃຫຍ່ຕົກນ ພະອນອອັດຕາສັກປາຍໂຄງການເພີ້ມຈົດບານທີ່ດິແນໄກຕັ້ງ  
ນານວອງແມ ອົບ ໄນມີເອັນກາຍນໍາຮອກຄົກນ ເພົ່ມເມື່ອຕົຈອນແກ້ນ  
ຮ້າຍເສນອ ແລະ ໄກລົດຖານັນຂອງພູກຮັດໃນ ຖຸກຕະວາງ ຜູ້ຮັບອະນວຍເມື່ອແຮງອ່ອນ  
ນ້ານເງົາກ່ອງຂອງ ວັນລະ 10 ຮອງໃຫ້ກວນເປັນທຸກແລ້ວໄດ້ແນ່ງອຶນເດືອນເດືອນກີ່ມັກຮັນ ສິຈ  
ເຊື່ອຈັງບູ້ໃຫຍ່ ອີກ້ານນໍອບຫຼຸດທ່ວະການໄປແຜ່ງຈົດບານເທິກ ລະຫວ່າງ  
ເບົາວັງ ດັ່ງທອງທີ່ບູ້ວາຽນຄອນເນື້ອງ ໝົມໃນຫຼຸງຮັນນໍາຮອກຄົກນ  
ອາບາດໄກປະສານການເກົ່າເນື້ອງ ໝົມໄປເຊົ່າ ເຫຼື່ອພາເນົຟພາອົ໌ ວັນນີ້  
ຈະຫຼືມໃນໄຕ ຂອງ ຮັບ ໂກງໃຫ້ໃຫ້ວາງນາງເດືອນ ຊະກົດເອົຟຕົກນ

1.2 ກາທົດເນືອງ ເຮັດກາມຸກຄ້າຖຸນຸ່າກາຫຼີເນືອນຂອງກິງ  
- ແສກງເງື່ອງຮາວກວາເນືອງກັນ



เมื่อฉักรีบยกภูภากแม่อ้ว อาจยร้างเรื่องให้ก็คงนี้  
รับหนึ่งเจ้าบกแห่งหัวคอกคงไม่ในนี้ง่ายๆ

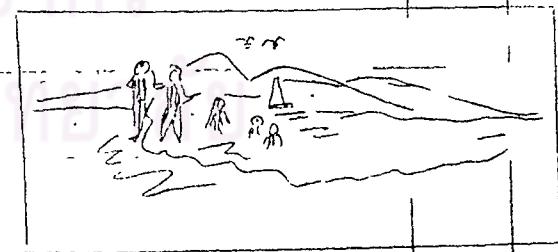
សម្រាប់ប្រើប្រាស់	សម្រាប់បង្កើត	សម្រាប់បង្កើត	ប្រភេទ
ឯកសារ	មាត្រា	ឯកសារ	ឯកសារ

๕๙๔ โภบอยบินในไหหลุ่นให้เจ้ามกเคang เจ้ามกเคang  
ร้อง “ขออยหลุ่นที่รับเชิญกิม จะจดจำไว้ไม่ลืม” ใบานมีดะจะนี่  
หลักฐานทั้งหมดเกาอยู่ที่ในแม่เหล็กนึ่งธรรมชาติ วูรูปไม่ว่าก้าสัง  
ถูกชุมขึ้นจากน้ำหายแรง เจ้ามกเคang เห็นสังนึ่งก็เกราชวยเหลือ  
โภบอยด้วยเน้าน้ำหายแรงเดี๋ยวนี้ นาษากานอกให้กระซูนจัง  
ชุดคาดเป้า นา กิริบานเจิงหนันอันราบ.....

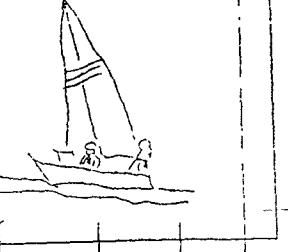


การซื้อเรือบันทึกห้าในรัฐ  
กีนเย็นดีกว่าการซื้อรับบันทึกห้าในมี

三、四



นางคนชอบอ่านหนังสือ เพราะพ่อให้เขายากรถไปห้องนอน

សប្តាហនក ពីអូក	សប្តាហនក មាតិ	សប្តាហនប់ នាមប	នំនែនឹង
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
			
<p>ខ្លះតែបើដីឡើងប៉ុនទេងអូកគុណ កុយ្យារាង។      ខ្លួនម៉ែងទីនិងខោនិងកវាទេនដោ</p>			
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

#### 4. ອະນຸມັດ



๗

1. เรียนความราชการไปที่บ้านของชาวพื้นที่ ท้องเนื้อทึบเรียบ  
ไปศึกษานักศึกษาที่ หรือไปรวมชนชุมชนทางทุกแห่ง เรียนทราบงานที่ควรเรียน-  
ความเกี่ยวกับประยุกต์การชีวิตอย่าง เช่น

“วันนี้เราที่เด้อ ครุฑามยและเพื่อนๆบังเรือคง แม้น้ำเจ้าพระยา  
เราลงเรือห้องกันตอน ๗ โมง เราก็มากระซิ่น เมินกังหันแรกราดที่บึงไกบึง  
เรือต่อไปใหญ่ๆบ้างนี้ ยังรู้สึกสั่นเท็มมาก ใจระวง ห่วงหางสองฟากบังเง้น้ำ  
มีบุกหันหึ้งบ้าง เรือนอยู่บนอย่างหนาแน่น ยังกลัวว่าเมื่อชั่วขอกลับ เหย็นๆจะ  
ถูกหักหันหึ้งมาก เพราะส่วนมากคนรอบรั้งบ้านนี้ เรื่องลงไปในแม่น้ำ ญ  
เห็นเด็กๆ กระโ郭น้ำเล่นแล้วรู้สึกสมุกไปกลิ้วย เรือบานบานวัสดุภายใน  
บ้านโรงจานในที่ๆ ลูกศรบูดกว่าเขินโรงจานพาเปียร์ ป่านสถานที่ห้องห้อง  
ทางราชการรือขออะไรบ้างไม่ได้ บ้านเรือนบ้านเมืองบ้านห้องบ้าน อสัญญา  
ยังบังชั่นวิ่งเที่ยวนจนเก็บสนับ หัวคิ้วจิงหัวบานบานหูรี ลุนศรบูดกว่าเวลาขึ้น  
จากเรือบานหึ้งกัน เก็บยะจะกันน้ำ บ้านบ้านห้าใบเป็นจังหวัดจากเรือเมิน  
บันสุดท่าเลย.....

2. เจ็บหรือเจาเรื่องเกี่ยวกับประชุมการ เน้น  
กิจกรรมประจำวันในการเดินทางจากบ้านไปเมืองโรงเรียน หรือเกี่ยวกับ  
ลักษณะ อารมณ์ที่ชอบมีประทาย ซึ่งในส่วนนี้จะเป็น งานอดิเรก  
คงที่ของบัง หมุนสือห้องนอนอ่าน คัวข่าวงเห็น

ຄອນທີ່ລັນເຮັດວຽກບູ້ທີ່ມະກະນຸມປົກ 2 ປຶ້ງ ໂຮງເຮັດວຽກຜົນ  
ຖຸກຜ້າທ່ວມ ເທກະປັນທົກທົກກົນໃນໜຸ້ກ 2 ວັນ 2 ຄືນ ລັນກົນເຫຼືອນ  
ຂວາງເກີນພູມເຮືອກະຕາວອບນໍາເລີນ ໂອື້ໂຍ ພຸກຄົງຈິງກວົນ ມີເວົ້ວລ່າ  
ເຈັດ ລ່າໃໝ່ ສີເຮັບ ສີຂ່າວ ສີແກງ ຄູແລ້ວເພື່ອດຸດູແຮງເຮົາໃນໃນ  
ທະເລີດນີ້ມາກີ່ຫຼຸກທີ່ສູກທີ່ສີຂ່າວ ເຖງວະເຮົາອີກກະຕາຈາກສຸກເຊົາ  
ພອນ້າລັກ ເຮືອກະຕາຍົກເກຍທີ່ນອູ້ຮອນຊ່ໂຮງເຮົມໄວເກົາໂຮງຫຼຸກນ  
ຖຸກຍຸດຍຸດ ເທກະຫ່ານໄນ້ໂຮງເຮັດວຽກປົກ ດົນແລະ ເພື່ອນຫຼ່າຍັກນ  
ເກົ່າມີໂຄງການ ແລ້ວໄຟເມື່ອນີ້ເກົ່າມີສະຫວັນນີ້ແລ້ວໃດ

๓. เชิญบุนเดิกล่องทางนาทีหักเรียบเจ้า เป็นการเชิญ  
บรรยายถึงการทำงานแก่ลัชชิน หังແຕເຕີມຄົນຈະເປັນອຸປະກອດ  
ກາງໜີ້ກອອງວິທະບາສາສົກ ດັນເຫັນກຳລັງກ່າງຈົນເປັນນັດ  
ສໍາເຮົາ ຕ້າວຄ່າງໆ ແລ້ວ

សង្គម	សង្គម	សង្គម	សង្គម
-------	-------	-------	-------

วันที่ 2 กันยายน 2525 เวลา 10.30 - 11.30 น.

## การหกลองเรื่อง ไชน์นีเยงก้า

ຊັບກອຍ ກະເຕີບັນ ແລວກແກງ ຄຸນວັນແລວກແກງ ຊົກອອກ  
ແກງໃສ້ນໍາ

วิธีทาง



เมื่อวันที่ 28 สิงหาคม 2525 ผู้อำนวยการ ไก้มีการแจงข้อ  
ความคืบ ระหว่างกลุ่มโรงเรียนของเรา และโรงเรียนทั้งสิ่ง  
ที่เกิดขึ้นของคนเองของแขวงชั้นรวม 10 โรงเรียนกัน เป็นที่น่า  
ทึ่กของชาญนาพิท ดูใจ นักเรียนรัก ป.5 ก. ของเรารักษ์  
มนตรีโรงเรียน ห้องโถงวัดที่ 1 ระยะทาง 200 เมตร  
หนา — และชั้นเราร่วมกับที่ 2 ประเพณีรักษาอีกด้วย จังหวะ—  
น้ำทึ่กของชาญนาพิท ดูใจ เป็นคนเด็ก (ที่สุด) ประชาตสักปักกันที่

សង្កាត់មាត្រា	សង្កាត់	សង្កាត់	និងសង្កាត់
កិច្ច	មាត្រា	នេយោ	-



กู้มันนี้จะก่อให้เกิดความเสียหาย เช่น เรื่องความ

1. เรซิ่งกาน์โนทกอนเรื่องให้บย เมืองที่เรียบลักษณะน้ำเรามากกว่า  
ไวน้ำเรื่องนักเรียนจันทนากาเรือง งามเรื่องอาจาไปบันคัว  
ก่อนแล้วเริงมาใช้บยในชั้น หังที่แล้วแลกกล่าวแนะนำของครู  
ทัวบย เช่น

## ເງື່ອງ ນະເຮົານຂອງລັກປາ

ดูก่อนอื่นทั่วไปว่าเข้าใจเรื่องการอ่านในหนังสือในภาษาไทย  
และเมืองไทย.....

(ခာစ္စတိဂုဏ်ကိုပြန်).....၊ ဘယ်သမဂ္ဂလာ  
နောက်များအတွက်ဖော်ပြန်ခဲ့သူများကို မန်မိန်ရနာဂု  
ရုဏ်ထိန်းသိမှုများအတွက် ပါမဲ့ ပဲခာဏများအတွက် မြတ်ဆုံး  
မာနာ ပဲခာဏကို ပုဂ္ဂန်များအတွက် ပဲခာဏများအတွက် မြတ်ဆုံး  
သော်လည်းကောင်း၊ အာများအတွက် ပဲခာဏများအတွက် မြတ်ဆုံး  
သော်လည်းကောင်း၊ အာများအတွက် ပဲခာဏများအတွက် မြတ်ဆုံး  
သော်လည်းကောင်း၊ အာများအတွက် ပဲခာဏများအတွက် မြတ်ဆုံး

2. เรื่องความแย่มเยาเรื่อง หรือเกินไป เป็นการซึ้งเล่าเรื่องโดยนักเรียนที่ไม่อาจมีหาน เรื่องเรื่องทางๆแล้วบ้านมาเล่าให้มีเชิงนัยลึกซึ้งอ่านในกลุ่มนักเรียน หรือเดือนในรัตน์ ทุ่วอย่างเช่น แผก้าทัวหนังออกไปหาอาหารมาปั่นจุ๊ก เป็นของจากอาหารหาบดิน ปี๔

- หนึ่งในมากราชที่ก้าน้อยนิ่งไว้ หลังจากนั้นก้านอยู่บกบกกลับไป  
หากระเมืองน้องของตน ถึงแม้จะไม่ได้เจรจาดุจพูดเรียบ แต่ยังคงใน  
เบญจิวนารามทุกส่วนให้มันเป็นไปได้.....

3. เรียนความจากพ่ออีกครั้นเรียนักเรียนกำลังเชื่ั้น ท้าวบงกช  
— ครูปันเข้าเรียนกองกวนว่าจะเชิญเรื่อง—"การเก็บปัน"—เด็กขอ  
ป้องเชิญได้ดังนี้..

บันทึกของเรานี้หากเป็นจําแผนลัง 3 ใน 4 ส่วน  
บันทึกนี้โดยเมื่อถูกความร้อนจากความอาทิตย์ເຫຼືອ ຈະຮະເໝ  
ກລາຍເປັນໄວ້ ໂດຍໜ້າດີທີ່ກ່າວຈະລອບສູງໃໝ່ເຂົ້າຮາມສັກລາຍ  
ເປັນກົນເນື້ອ ກົນເນື້ອນີ້ແກ່ງໆ ເນື້ອກະພາກວານເບີນົດຈະກົດ  
ສົມມາເປັນປັນ ນ້າມປະຈະໄໂລໄປການທີ່ກ່າວໜຸ້ມທີ່ໂຄກ ແລ້ວດຸກ  
ແກ້ຕເບາກຈະກລາຍເປັນໄວ້ນ້ຳອີກ ວິເວີເຕັນຊູ້ໃໝ່ເນື້ອລອດໃນ  
ນ້ຳຢ່າມມີປະໂຍຈນີ້ຄ່ອມບຸ່ມຍົນາກ ຮາມເນັ້ນທີ່ມີແລະກົວກ່າວກ່າວໄກ  
ນີ້ຮ້າກັນ ດັນຍັດກີດໃນອອກຈ່າວ້າ ໂຄງເງົາຮະຍຸງຍາດແດ່ໄໝ.....

4. ໃນເຄົາໂຄຮງເຈື່ອງຂລວມໄກ້ນັກເຮັບນິຍົມເຊີ້ນແຮງກວາມ ວິທີນີ້  
ຄຽງເຂົ້າມເຈື່ອງນະຄະການວາ ເຈື່ອງຫຼັງເກວ່າມີກໍາພ້າຍໜ້າຢ່າງໄ  
ເນື້ອເຈື່ອງການໄປໃນແນວໃນ ແລະ ຄວາມມື້ນະກົງທີ່ມ້າວ່າຍຸ່ນໄ  
ຫຼວມຍາງເວັ້ນ "ເຈື່ອງໝອດ" ດຽວວ່າໃນໄຕ້ຮູ້ເຈື່ອງຕັ້ງນີ້

<u>ກ</u> າ <u>ນ</u> <u>ນ</u> <u>າ</u>	ກອນເຫັນມືກ, ກວັງຈົວງາວ
<u>ເນ</u> <u>ື່</u> <u>ເງື່ອງ</u>	ທີມາຂອງນ້າມກຸກ, ບັນການຈາກນອດ
<u>ນ</u> <u>ະ</u> <u>ຮຽນ</u> <u>ປັບ</u>	ພວກເຮົາວະໄໄ

ນັ້ນເປັນອາຊເຮັບໃກຄົງນີ້..

ก่อนเรามีมีเงาะเดินทางออกครัวเชือจوانหาที่เมือง  
ไปปะงกจะมองไม่เห็นทางเบย จะมีน้ำขุ่นধานาในหนองเร้า  
ของดุกหนานว่ามีมากจนกระทั้งร่องน้ำเปิดไว้และรัตนราชา  
เทราจะอาเจกอุบัติเหตุในค่าย-แม่น้ำเรือใหญ่ในหนองเร้าต้อง-  
เปิดให้แห้งอาเจชานพินโย่โครอกไก รวมถึงเครื่องยนต์  
เวลาจะเสียหัวเรือของจากสนานมินก์ก่ออยู่เปิดให้หาย พอก  
จะหายไปพยุงเรือไว้ลากผ่านทางที่เคยส่องสว่างราษฎร์ก็ต้อง-  
ไอบ่รรัตน์พันกิน เนื่องจากบัวลูบัวบีบันในเวลาเข้าครู  
โอบน้ำจะร่วนทั้งบ้านเป็นละอองบัวเล็กๆ กลับภัยกันเชือ  
อยยกเมืองไปพยุง ถูกสาบงาบก์ เมื่อขอนขุ่นห้องท้าที่เมือง  
หมุกภายในน้ำ.....

សម្រាប់អាណាព ទីក្រុង	សម្រាប់អាណាព នាក់	សម្រាប់អាណាព នាមួយ	នៃអាណាព
ការ			

- ข้อ 2. นักเรียนได้รับจัดให้มีการเรียนรู้เรื่องความกลุ่มก้างๆทั้ง ๕ กลุ่มแล้ว ในนักเรียนเดือกรกลุ่ม  
วิธีเขียนเรียงความที่ทางโรงเรียนกำหนดไว้จะเขียนโดยตามความสนใจและความต้องการ  
เรียงตามลำดับ ห้อง

กลุ่มที่๑ กับกลุ่มที่๒ วิถีชนเผ่าที่อยู่ในบ้าน ลำดับที่ ๑ ห้อง กลุ่ม.....  
 ลำดับที่ ๒ ห้อง กลุ่ม.....  
 ลำดับที่ ๓ ห้อง กลุ่ม.....  
 ลำดับที่ ๔ ห้อง กลุ่ม.....  
 ลำดับที่ ๕ ห้อง กลุ่ม.....

(นักเรียนอาจเพลิดเพลินไปกับใบหน้า เพื่อความแน่ใจ)

สรุปแล้วความพอกันที่ ๓ หน้า ๑๓ ตกไป

# ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

- ตอนที่ ๓ ให้นักเรียนใส่เครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความรู้สึกของนักเรียน  
ซึ่งแต่ละช่องมีความหมายดังนี้
- ก. ถ้าใส่เครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง "สนใจมากที่สุด" แสดงว่า นักเรียนชอบหรือคิดที่จะทำงานขอความนั้นมากที่สุด
- ข. ถ้าใส่เครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง "สนใจมาก" แสดงว่า นักเรียนชอบหรือคิดที่จะทำงานขอความนั้นมาก
- ค. ถ้าใส่เครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง "สนใจน้อย" แสดงว่า นักเรียนชอบหรือคิดที่จะทำงานขอความนั้นน้อย
- ง. ถ้าใส่เครื่องหมาย ✓ ลงในช่อง "ไม่สนใจ" แสดงว่า นักเรียนไม่ชอบทำงานขอความนั้นหรือไม่เคยคิดที่จะทำงานขอความนั้นเลย

ตัวอย่าง

ขอความ	สนใจมากที่สุด	สนใจมาก	สนใจน้อย	ไม่สนใจ
1. เขียนเรียงความจากการไปศึกษาดูงานออกสถานที่.....	✓			
2. เขียนข่าวรายวันของโรงเรียน.....				✓
3. เขียนเลาเรื่องจากประสบการณ์.....		✓		
4. เขียนบันทึกจากการพัฒนาที่นักเรียนทำ.....			✓	

ให้นักเรียนเปิดกลับไปที่หน้า 2 - 11 อีกครั้งหนึ่ง และมาเครื่องหมาย ✓

ลงในช่องที่ตรงกับความรู้สึกของนักเรียนหง ๕ กลุ่ม ดังตัวอย่าง

เสร็จแล้ว อ่านตอนที่ 4 หน้า 14

ตอนที่ 4 ให้นักเรียน จัดเรียงลำดับ งานซ้อมหรือความสนิใจวิธีเขียนเรียงความ  
เฉพาะภายในกลุ่มที่นักเรียนเก็บมาแล้ว "ขอบเป็นอันดับที่ 1 โดยใส่ตัวเลข  
ตั้งแต่ 1 - 4 ซึ่งเป็นตัวเลขที่ทางการลงในห้อง   หน้าข้อความ

### ตัวอย่าง

กลุ่มแมว



4

เขียนเรียงความจากการไปศึกษาอุคลิດที่

3

เขียนท่ารายวันของโรงเรียน

2

เขียนเล่าเรื่องเกี่ยวกับประสบการณ์

1

เขียนมันทึกจากงานที่นักเรียนทำ

ตัวเลขในแต่ละช่องมีความหมายดังนี้

นักเรียนใช้หมายเลข 1 เผาความว่า นักเรียนให้ความสำคัญกับวิธีเรียงความ  
วิธีนั้น มากที่สุด

นักเรียนใช้หมายเลข 2 ขยายความว่า นักเรียนให้ความสำคัญกับวิธีเรียงความ  
วิธีนั้น มาก

นักเรียนใช้หมายเลข 3 หมายความว่า นักเรียนให้ความสำคัญกับวิธีเรียงความ  
วิธีนั้นน้อย

นักเรียนใช้หมายเลข 4 หมายความว่า นักเรียนให้ความสำคัญกับวิธีเรียงความ  
วิธีนั้น น้อยที่สุด

เมื่อนักเรียนอ่านจนเข้าใจแล้ว เก็บไปทำในหน้า 15 ต่อไป

ຄວາມ 6 ( កໍ )

ຄ່າສົ່ງ. ໃຫ້ນັກເຮືອບົດດ້າຫຼີ ດວຍເຫັນມາໃຫ້ດ້າຫຼີ ໂດຍໄດ້ເຫັນວ່າມີວາດ  
ເອກະໄລນົດທີ່ດ້າຫຼີ ດຳເນີນວ່າ „ ສູງ ” ບໍ່ໄດ້ ຖໍ່ໄດ້ ແລ້ວ ປົກປົກລຸ່ມເຊີຍ ”

1. ອຸລຸນັກ   ເຮືອຄວາມໃຫ້ເປົ້າ ພະຍາຍກ  
 ມີຄວາມປະໂຫຍດ  
 ຕື່ມຢັ້ງຕະຫຼິ ເມື່ອ ປົກປົກ  
 ເຮືອຈະ ດຳວາກລັດຖິ່ນ

2. ອຸລຸນອິນໂປ  ດາວໂຫຼດເຊື່ອ ດ້ວຍເຫັນວ່າລົ້ອງຂອງ  
 ແມ່ນ 2 ດ້ວຍ  
 ແມ່ນ 3 ດ້ວຍ  
 ແມ່ນ 4 ດ້ວຍ

3. ອຸລຸນ  ດັບ, ດັບ, ດັບ  
 ດັບ ທົກລາວນົວ ດັບກາ ດ້ວຍອອນເຮືອງຄວາມຈາກກາພ ນັກເຮືອງ  
ຂອບກາພານິກໄຄນາກກາ  
 ການເຄີຍ  
 ນັກຕົວເນື່ອງ

4. ອຸລຸນແມວ   ເຮືອ ທົກລາວ ດັບ ທົກລາວ ຕື່ມສານອັດສັດາຫຼີ  
 ຕົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ  
 ແມ່ນ ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ  
 ດາວໂຫຼດເວົ້າຮາມວັນຮອງໂຮງເຮືອງ

5. ອຸລຸນຝຶງ   ເຮືອຄວາມເຫັນຫຼື ຕື່ອນິ່ນໝ  
 ເຮືອຄວາມເຫັນຫຼື ຕື່ອນິ່ນໝ ທົກລາວເລັດນີ້ຫານ  
 ເຮືອ ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ  
 ໄຫຼື ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ  
 ດັບ ທົກລາວ ທົກລາວ ທົກລາວ

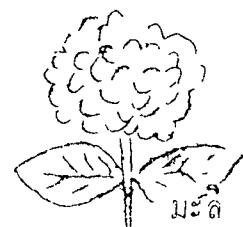
ตอนที่ 5 เขียนเรียงความ 1 เรื่อง ตามวิธีที่นักเรียนระบุไว้แล้วว่า "ขอบที่สุด" ในตอนที่ 4 หน้า 1  
 ขอบกูน..... วิธี.....  
 เรื่อง.....



## ศูนย์วิทยบรังษยการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถ้านักเรียนเลือก "กลมกบ" หน้า 16 ในนักเรียนเรียนรู้ความจากภาพที่ให้เพียงร่องเดียว

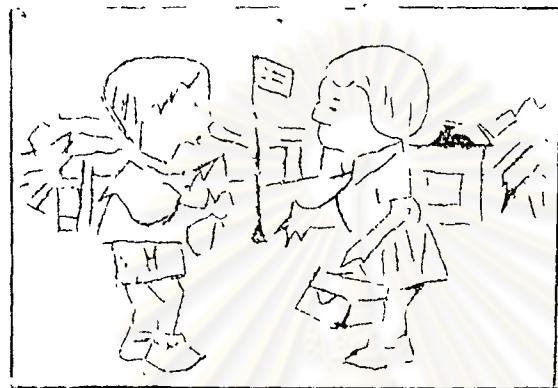
กลมกบ 1. ทำสมุดภาพ เขียนคำบรรยายให้ภาพ



ศูนย์วิทยบรังษยการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

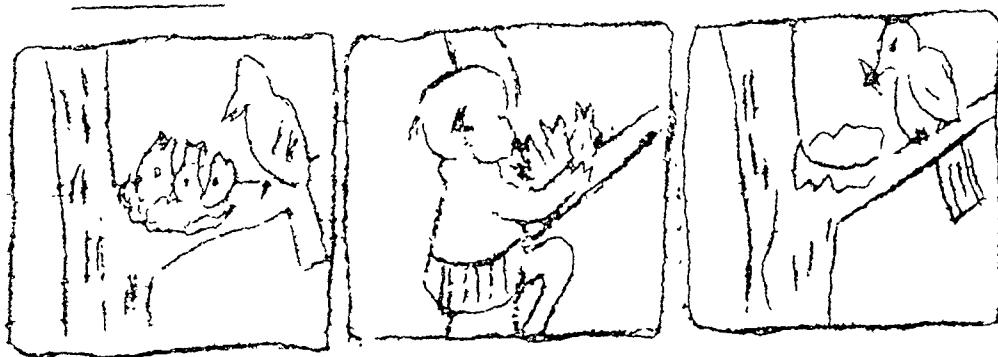
2. เรียงความจากภาพ ชี 2 ประเพท คือ

2.1 ภาพเดียว



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

2.2

ภาพต่อเนื่อง

ข้อเรื่อง .....

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ประวัติผู้วิจัย

นางสาวคำนึง วิสัยธรรม เกิดเมื่อวันที่ 25 สิงหาคม พ.ศ. 2492 ที่ตำบล  
ทางเดด อําเภอเมือง จังหวัดชุมพร สำเร็จการศึกษาบัณฑิตจากมหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิโรฒ  
บางแสน เมื่อปีการศึกษา 2519 ปัจจุบันดำรงตำแหน่งอาจารย์ 1 ระดับ 4 โรงเรียน  
วัดสุขใจ เชุมนีนบูรี สังกัดกรุงเทพมหานคร

การวิจัยครั้งนี้ ได้รับทุนอุดหนุนการวิจัยจากบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
เป็นเงิน 1,475 บาท。



ศูนย์วิจัยการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย